



**CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM**  
**VIETNAM REGISTER**

*ĐỊA CHỈ: 18 PHẠM HÙNG, HÀ NỘI*  
*ADDRESS: 18 PHAM HUNG ROAD, HA NOI*  
*DIỆN THOẠI/ TEL: +84 4 3 7684701*  
*FAX: +84 4 3 7684779*  
*EMAIL: vr-id@vr.org.vn*  
*WEB SITE: www.vr.org.vn*

**THÔNG BÁO KỸ THUẬT TÀU BIỂN**  
**TECHNICAL INFORMATION ON SEA-GOING SHIPS**

**Ngày 03 tháng 08 năm 2012**

**Số thông báo: 026TI/12TB**

*Nội dung: Thông tư MSC.1/Circ.1040/Rev.1 - “Hướng dẫn thử hàng năm thiết bị Satellite EPIRB 406 MHz”.*

**Kính gửi: Các chủ tàu/ công ty quản lý tàu biển**  
**Các công ty điện tử hàng hải**  
**Các đơn vị đăng kiểm tàu biển**

Tại khóa họp thứ 90 (tháng 05 năm 2012), Ủy ban An toàn hàng hải (MSC) của Tổ chức Hàng hải quốc tế (IMO) đã phê chuẩn Thông tư MSC.1/Circ.1040/Rev.1 ngày 25 tháng 05 năm 2012 về “*Hướng dẫn thử hàng năm thiết bị Satellite EPIRB 406 MHz*”. Thông tư này hủy bỏ Thông tư MSC/Circ.1040 ngày 28 tháng 05 năm 2002.

So với Thông tư MSC/Circ.1040 ngày 28 tháng 05 năm 2002, Thông tư MSC.1/Circ.1040/Rev.1 ngày 25 tháng 05 năm 2012 bổ sung thêm một mục sau: “Kiểm tra là số MMSI được cài đặt trong thiết bị phù hợp với số MMSI ấn định cho tàu”.

Chúng tôi xin gửi kèm theo Thông báo kỹ thuật này Thông tư MSC.1/Circ.1040/Rev.1 và đề nghị các Quý Đơn vị lưu ý áp dụng theo đúng quy định.

Thông báo kỹ thuật này được nêu trong mục: *Thông báo của VR/ Thông báo kỹ thuật TB* của trang tin điện tử Cục Đăng kiểm Việt Nam: <http://www.vr.org.vn>.

Nếu Quý Đơn vị cần thêm thông tin về vấn đề nêu trên, đề nghị vui lòng liên hệ:

*Cục Đăng kiểm Việt Nam, Phòng Tàu biển*  
*Địa chỉ: 18 Phạm Hùng, Từ Liêm, Hà Nội*  
*Điện thoại: + 4 37684701 (số máy lẻ: 521)*  
*Fax: +4 37684722*  
*Thư điện tử: bangph@vr.org.vn*

Xin gửi đến các Quý Đơn vị lời chào trân trọng./.

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

***Nơi nhận:***

- Như trên;
- Phòng QP, TB, CN, CTB;
- Trung tâm VRQC, TH;
- Lưu TB./.

**Nguyễn Vũ Hải**

---

4 ALBERT EMBANKMENT  
LONDON SE1 7SR  
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

MSC.1/Circ.1040/Rev.1  
25 May 2012

**REVISED GUIDELINES ON ANNUAL TESTING OF 406 MHz SATELLITE EPIRBs**

- 1 The Maritime Safety Committee, at its ninetieth session (16 to 25 May 2012), approved the annexed revised Guidelines on annual testing of 406 MHz satellite EPIRBs, as required by SOLAS regulation IV/15.9.
- 2 Member Governments are invited to bring these Guidelines to the attention of shipping companies, shipowners, ship operators, equipment manufacturers, classification societies, shipmasters and all parties concerned.
- 3 This circular supersedes MSC/Circ.1040.

\*\*\*

## ANNEX

### GUIDELINES ON ANNUAL TESTING OF 406 MHz SATELLITE EPIRBs

- 1 The annual testing of 406 MHz satellite EPIRBs is required by SOLAS regulation IV/15.9.
- 2 The testing should be carried out using suitable test equipment capable of performing all the relevant measurements required in these guidelines. All checks of electrical parameters should be performed in the self-test mode, if possible.
- 3 The examination of the installed 406 MHz satellite EPIRB should include:
  - .1 checking position and mounting for float-free operation;
  - .2 verifying the presence of a firmly attached lanyard in good condition; the lanyard should be neatly stowed, and must not be tied to the vessel or the mounting bracket;
  - .3 carrying out visual inspection for defects;
  - .4 carrying out the self-test routine;
  - .5 checking that the EPIRB identification (15 Hex ID and other required information) is clearly marked on the outside of the equipment;
  - .6 decoding the EPIRB 15 Hexadecimal Identification Digits (15 Hex ID) and other information from the transmitted signal, checking that the decoded information (15 Hex ID or MMSI/callsign data, as required by the Administration) is identical to the identification marked on the beacon;
  - .7 checking that the MMSI number encoded in the beacon corresponds with the MMSI number assigned to the ship;
  - .8 checking registration through documentation or through the point of contact associated with that country code;
  - .9 checking the battery expiry date;
  - .10 checking the hydrostatic release and its expiry date, as appropriate;
  - .11 checking the emission in the 406 MHz band using the self-test mode or an appropriate device to avoid transmission of a distress call to the satellites;
  - .12 if possible, checking emission on the 121.5 MHz frequency using the self-test mode or an appropriate device to avoid activating the SAR system;
  - .13 checking that the EPIRB has been maintained by an approved shore-based maintenance provider at intervals required by the Administration;
  - .14 after the test, remounting the EPIRB in its bracket, checking that no transmission has been started; and
  - .15 verifying the presence of beacon operating instructions.